

SOMMAIRE

Liste des auteurs	11
« Introduction », par <i>Pascale Antolin, Susan Barrett, Arnaud Schmitt et Paul Veyret</i>	15
Première partie – L'évolution du Passeur : de la religion à la nature	23
« “Simple messengers of the Gospel”? La double mission de la Church Missionary Society dans l'Afrique des Grands Lacs et en métropole », par <i>Maud Michaud</i>	25
« Saint Christophe, passeur de profession », par <i>Michel Wiedemann</i>	43
« Repairing the Link Between Man and Nature: Birds as Mediators in Terry Tempest Williams's <i>Refuge</i> », par <i>Yves-Charles Grandjeat</i>	65
Deuxième partie – Passeurs de cultures	83
« John Milton Oskison, interprète de l'Indien moderne », par <i>Lionel Larré</i>	85
« William Dean Howells as Literary and Cultural Mediator », par <i>Geoffrey Pitcher</i>	103
« Le critique d'art, passeur d'images : <i>Modern Painters</i> de John Ruskin (1843-1856) et <i>Modern Painting</i> (1893) de George Moore », par <i>Fabienne Gaspari</i>	119
« Men without a Country: British Radicals as Vectors in 1790s Paris », par <i>Rachel Rogers</i>	135
Troisième partie – Passeurs littéraires, passages discursifs	155
« Passeurs de langue, passeurs de vie : Samuel Beckett et James Joyce », par <i>Albert Nguyen</i>	157
« À corps perdu(s) : la traversée du territoire dans “Fast Lanes” de Jayne Anne Phillips », par <i>Stéphanie Durrans</i>	175
« D'un passeur à l'autre dans <i>Deadlock</i> (1921) de Dorothy Richardson », par <i>Florence Marie-Laverrou</i>	189
« <i>A Passage to Cuba</i> : féminité, identité et écriture dans <i>Bloody Waters</i> (C. Garcia-Aguilera), <i>Memory Mambo</i> (A. Obejas), <i>The Agüero Sisters</i> (C. Garcia) et <i>La Isla de los amores infinitos</i> (D. Chaviano) », par <i>Stéphanie Benson et Caroline Lepage</i>	207
Quatrième partie – Passeurs équivoques et transmissions instables	223
« Self-Effacement and Self-Display: Aesthetics, Ethics and Economics in the Discourse of Reproductive Engravers », par <i>Sophie Mesplède</i>	225



Nom, Prénom
Adresse

souhaite recevoir exemplaire(s) à 25 euros (frais de port inclus)

La figure du passeur
Transmission et mobilité culturelle dans les mondes anglophones (P382)

- Règlement joint à la commande* Facture en exemplaire(s)
- Je désire recevoir votre catalogue en exemplaire(s)

A le

Signature

LA FIGURE DU PASSEUR

Transmission et mobilité culturelles
dans les mondes anglophones



Sous la direction de
**Pascale Antolin, Arnaud Schmitt,
Susan Barrett & Paul Veyret**

MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME D'AQUITAINE

ISBN 978-2-85892-419-6

25 €

« Le Passage transculturel de la poésie interlingue d'Alurista : des changements de code au brouillage du sens », par <i>Élyette Benjamin-Labarthe</i>	243
« “L'autre côté de la Colline” : le labyrinthe de l'histoire/Histoire ou la figure polymorphe du passeur dans <i>The Chaneyville Incident</i> de David Bradley », par <i>Valérie Croisille</i>	263
« Passeurs, Transpasseurs et Outrepasseurs. La figure de l'enfant dans <i>The Names</i> et <i>White Noise</i> de Don DeLillo », par <i>Karim Daanoune</i>	279
« “Doing loops and spins” : <i>happening-truth</i> et <i>story-truth</i> dans <i>The Things They Carried</i> de Tim O'Brien », par <i>Barbara Kowalcuk</i>	293
« Crossings in Roald Dahl's Collection of Pilot Stories <i>Over to You</i> », par <i>Bénédicte Meillon</i>	307

BON DE COMMANDE

.....

**Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine
Service des publications**

Domaine Universitaire - 10 Esplanade des Antilles
33607 PESSION Cedex - France

Tél. +33 (0)5 56 84 68 17 - Fax +33 (0)5 56 84 68 10

e-mail : Publication@msha.fr - site internet : <http://www.msha.fr>

* Chèque postal ou bancaire libellé à l'ordre de la ASS. MSHA PUBLIS

LA FIGURE DU PASSEUR

Transmission et mobilité culturelle dans les mondes anglophones

Le présent volume se propose d'explorer la dynamique de la transmission culturelle à partir d'un certain nombre d'exemples puisés majoritairement dans les mondes anglophones.

La figure du passeur reste associée à une représentation mythologique ou biblique traditionnelle. C'est une figure souvent héroïque, qui aide à franchir un obstacle ou une étape. Le passeur joue donc un rôle dynamique et symbolique fort. Sa fonction d'accompagnateur va de pair avec la découverte, l'initiation ou une intervention salvatrice.

Toutefois, les articles rassemblés dans ce volume montrent que son image a évolué au fil du temps. Il est devenu faillible, contesté. À l'issue d'une ère idéologique durant laquelle les notions de valeurs et de transmission ont été mises à mal, la figure du passeur se manifeste sous des formes plus subtiles et mouvantes : ce sont ces formes nouvelles qui sont étudiées dans le présent ouvrage.